

verticaux CONGÉLATEURS

INFORMATION DE SÉCURITÉ	... 2
UTILISATION DU CONGÉLATEUR	 4
SOIN ET NETTOYAGE	 11
CONSEILS DE DÉPANNAGE	 13
GARANTIE	 17
SERVICE À LA CLIENTÈLE	 18

MANUEL D'UTILISATION

MUF06DMRWW

Inscrivez ci-dessous les numéros
de modèle et de série:

N° de modèle _____

N° de série _____

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- ⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre congélateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :
- Ce congélateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
 - Débranchez le congélateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.
Remarque : L'alimentation du congélateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
Remarque : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
 - Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
 - Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables aux alentours de cet électroménager ou d'autres appareils.
 - N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
 - N'utilisez pas de cordon de rallonge.
 - Pour éviter tout risque de suffocation ou d'enfermement, retirez le couvercle d'un congélateur avant de le mettre au rebut ou si vous arrêtez de l'utiliser.
 - Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
 - Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
 - Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.

- ⚠ ATTENTION** Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre congélateur, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes :
- Ne nettoyez pas le congélateur avec de l'eau tiède quand celui-ci est froid. Les composants peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber.
 - Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre le couvercle et la cuve sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez le couvercle en présence d'enfants.
 - Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
 - Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.

- ⚠ AVERTISSEMENT**  **RISQUE D'EXPLOSION** **Fluide frigorigène inflammable**
- Cet électroménager contient le réfrigérant isobutane, R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.
1. Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager les tubes de circulation du fluide frigorigène.
 2. L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
 3. Mettez le appareil au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le fluide frigorigène inflammable et le matériel isolant utilisés nécessitent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre appareil sans danger pour l'environnement.
 4. N'obstruez pas les événements dans l'enceinte prévue pour l'appareil.
 5. N'utilisez pas d'appareils ou autres moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage.
 6. N'endommagez pas le circuit du fluide frigorigène.
 7. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réfrigérateur de cet appareil.

AVERTISSEMENTS DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE:

- ⚠ AVERTISSEMENT** Ce produit contient une ou plusieurs substances chimiques reconnues par l'État de Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion.

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre appareil. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas de cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le congélateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et

évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Cessez immédiatement d'utiliser un cordon électrique endommagé. Si le cordon électrique est endommagé, son remplacement doit être effectué par un technicien en réparation qualifié au moyen d'un cordon de rechange autorisé par le fabricant.

Lorsque vous déplacez votre congélateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN CONGÉLATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

IMPORTANT: Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez le couvercle du congélateur.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Le fluide frigorigène inflammable et le matériel isolant utilisés nécessitent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

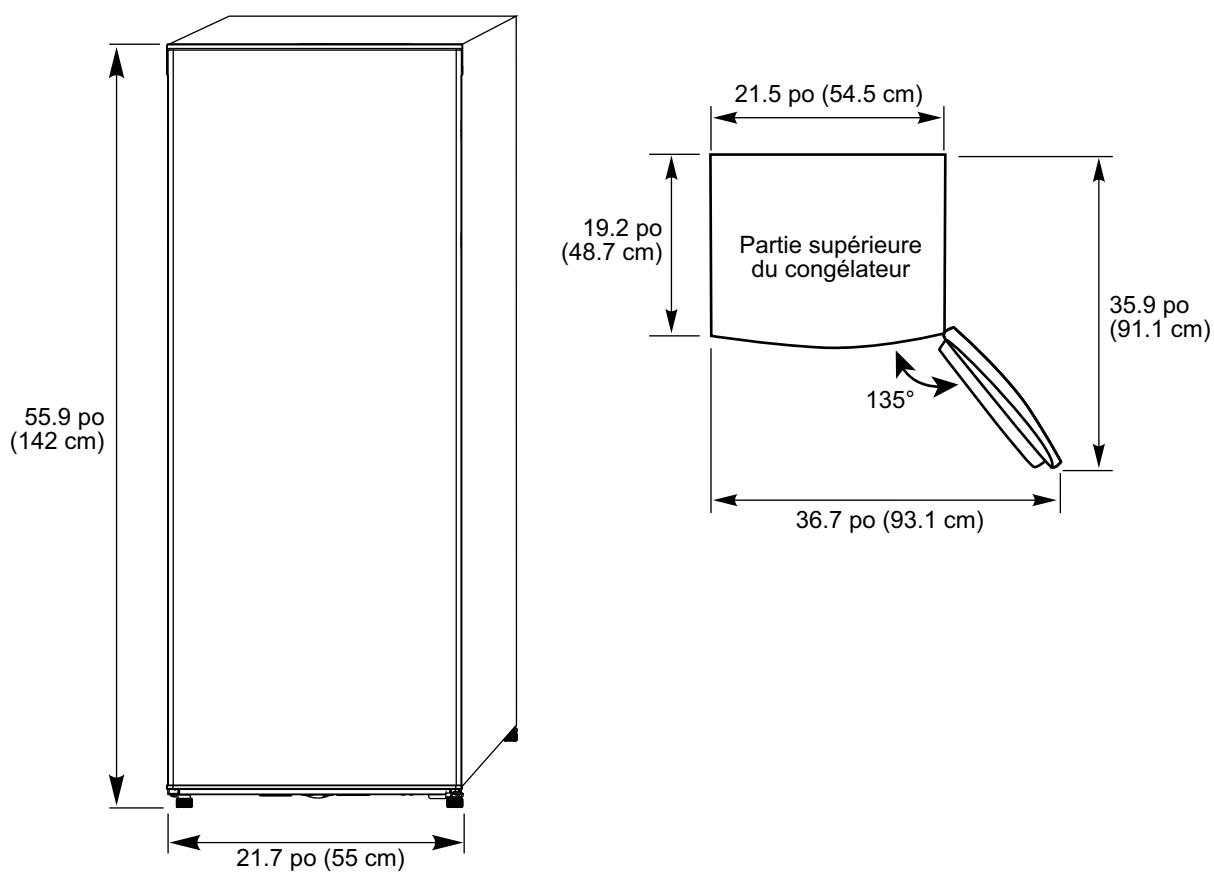
Caractéristiques

Remarque : Les illustrations de ce Guide de l'utilisateur sont fournies uniquement à titre de référence. Le produit réel peut être légèrement différent.

Contenu de l'emballage:

- Congélateur vertical de 5,3 pi³
- Guide de l'utilisateur

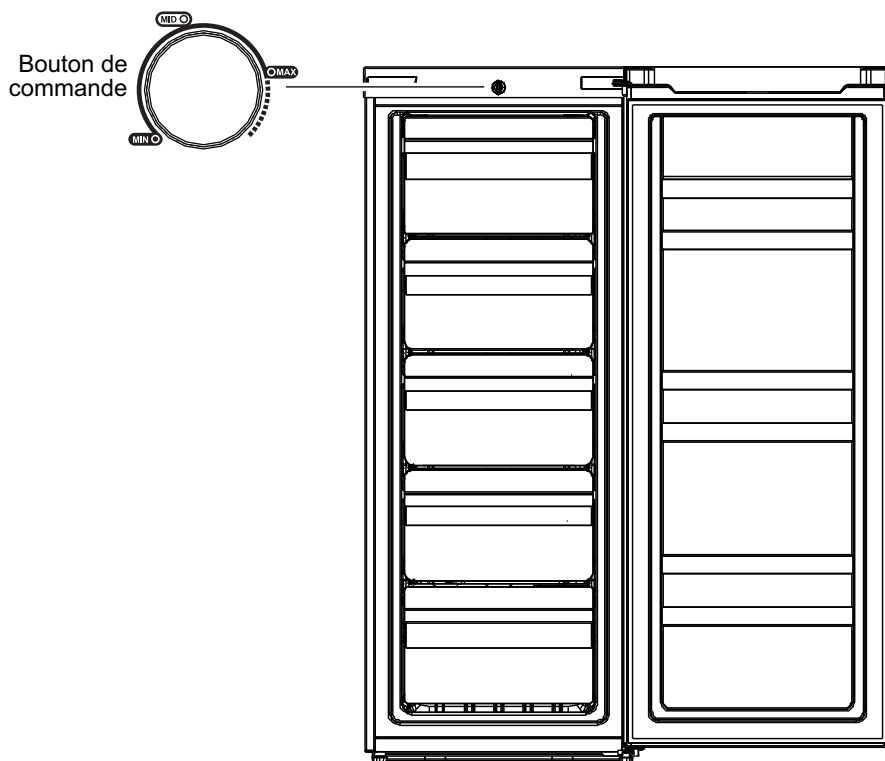
Dimensions du produit



Intérieur

Remarques

- Les quatre étagères supérieures mesurent 14,9 × 12,6 po (37,8 × 32,1 cm) (L × P)
- L'étagère inférieure mesure 15,2 × 6,6 po (38,5 × 16,8 cm) (L × P)
- Il est possible de retirer l'étagère inférieure.



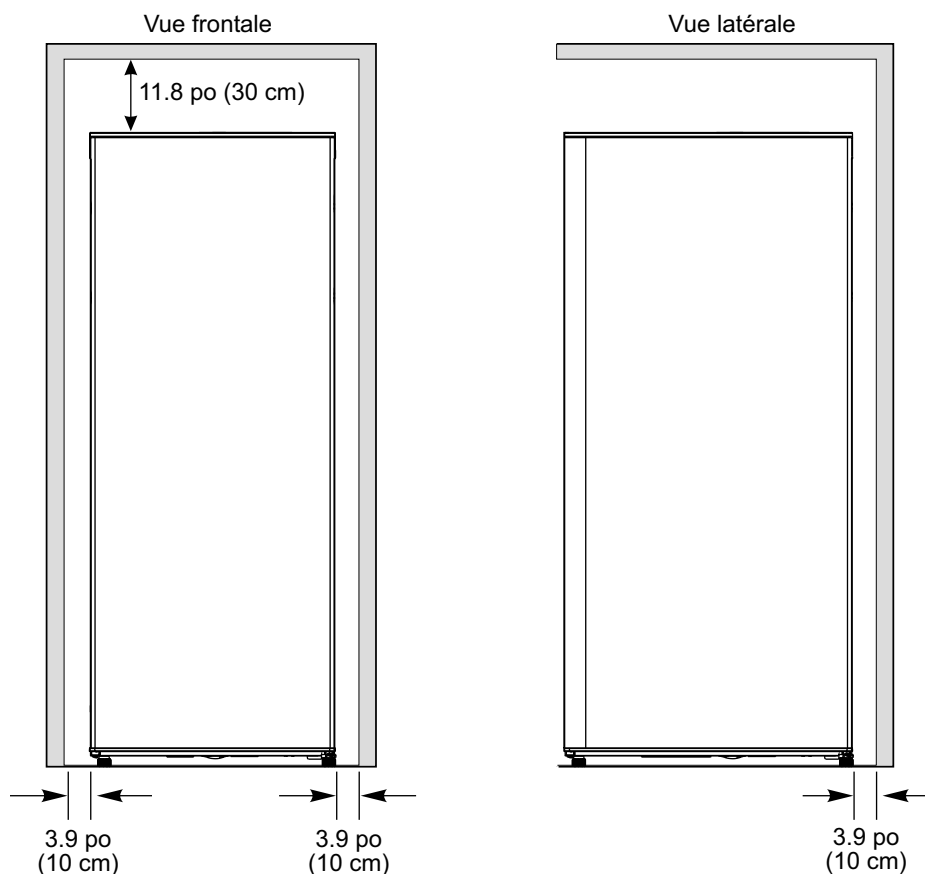
Mise en service du congélateur

Avant l'utilisation du congélateur

- Retirer l'emballage extérieur et intérieur, y compris les coussinets inférieurs, les supports en mousse et le ruban adhésif à l'intérieur du congélateur. Retirer le film en plastique des portes et des côtés.
- Laisser le congélateur reposer verticalement pendant environ 30 minutes avant de le connecter à l'alimentation. Cela réduit le risque d'un fonctionnement défectueux du système de refroidissement dû à une manutention incorrecte pendant le transport.
- Avant de mettre des aliments frais ou congelés, laisser le congélateur fonctionner pendant deux à trois heures. Si la température ambiante est élevée, par exemple en été, attendre pendant quatre heures ou plus.
- Laver l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide tiède, trempé dans une solution de bicarbonate de soude (deux cuillères à soupe dans un quart d'eau tiède), puis sécher avec un chiffon sec. Effectuer cet entretien périodiquement pour conserver le congélateur à l'état neuf.
- Pour un fonctionnement correct, il faut mettre le congélateur de niveau à l'aide des pieds de nivellement. Si le congélateur n'est pas mis de niveau, il se peut que les portes ne se ferment pas ou ne soient pas hermétiques, ce qui pourrait être cause de problèmes de réfrigération, de givre ou d'humidité. Tourner les pieds de nivellement dans le sens horaire pour élever ou antihoraire pour abaisser un des côtés. Les pieds de nivellement peuvent être réglés plus facilement si quelqu'un pousse la partie supérieure du congélateur afin de diminuer son poids.
- Lorsque le congélateur est déplacé, ne pas l'incliner de plus de 45° de sa position verticale.

Trouver un emplacement approprié

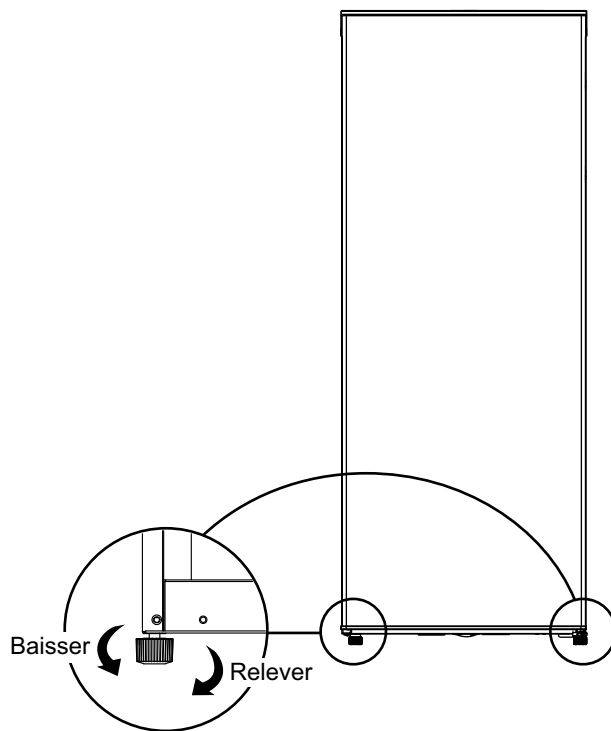
- Placer le congélateur sur un sol qui est assez solide pour le soutenir quand il est complètement rempli.
- Ne pas installer le congélateur sur une moquette ou un tapis.
- Ce congélateur est conçu uniquement pour une installation autonome et ne doit pas être encastré ou intégré.
- Si le congélateur est utilisé dans un garage, s'assurer que la température ambiante se maintient entre 5 °F et 190 °F (- 15 °C et 43 °C).
- Laisser 3,9 po (20 cm) d'espace entre les côtés du congélateur et les murs environnants, 3,9 po (10 cm) entre le dos du congélateur et le mur, et 11,8 po (30 cm) entre le dessus du congélateur et le plafond. Cela permet une aération adéquate. Régler les pieds pour maintenir le congélateur de niveau.
- Si le congélateur est disposé à proximité d'un mur fixe, laisser un espace suffisant pour que la partie avec charnière de la porte puisse s'ouvrir sans problème.
- Installer le congélateur à l'écart de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur, telles qu'un four, le chauffage ou un radiateur. La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures extrêmement froides peuvent aussi empêcher le congélateur de fonctionner correctement.
- Éviter de placer le congélateur dans des endroits humides.



Mise de niveau du congélateur

- La mise de niveau du congélateur est importante. Si le congélateur n'est pas mis de niveau, il se peut que les portes ne se ferment pas ou ne soient pas hermétiques, ce qui pourrait être cause de problèmes de réfrigération, de givre ou d'humidité.
- Pour mettre le congélateur de niveau, il est nécessaire de tourner le pied de mise de niveau dans le sens horaire pour relever ce côté du congélateur ou de le tourner dans le sens antihoraire pour abaisser ce côté.

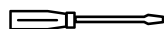
Remarque : Les pieds peuvent être réglés plus facilement si quelqu'un pousse la partie supérieure du congélateur afin de l'incliner légèrement.



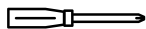
Inversion de la porte du congélateur

- Débrancher le congélateur avant d'inverser la porte. Si le congélateur n'est pas débranché, il peut en résulter des blessures graves voire mortelles par suite d'un choc électrique.
- Pour éviter des blessures ou des dommages matériels, rechercher l'aide d'un tiers pour inverser la porte.

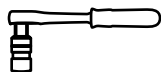
Les outils suivants sont nécessaires pour inverser la porte du congélateur :



Tournevis à lame plate



Tournevis cruciforme



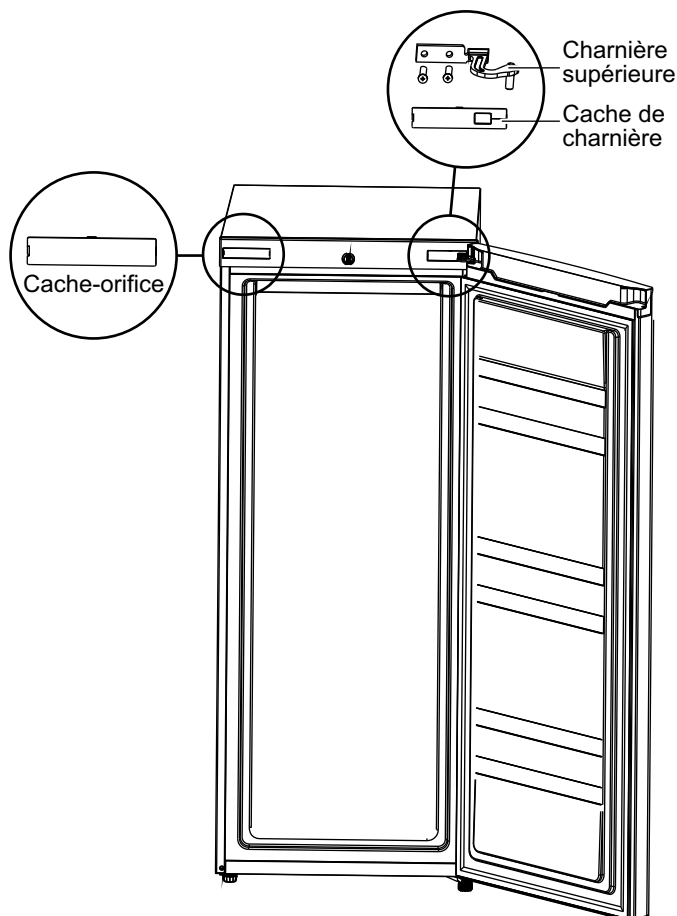
Clé à douille de 5/16 po



Ruban adhésif



Couteau à mastic

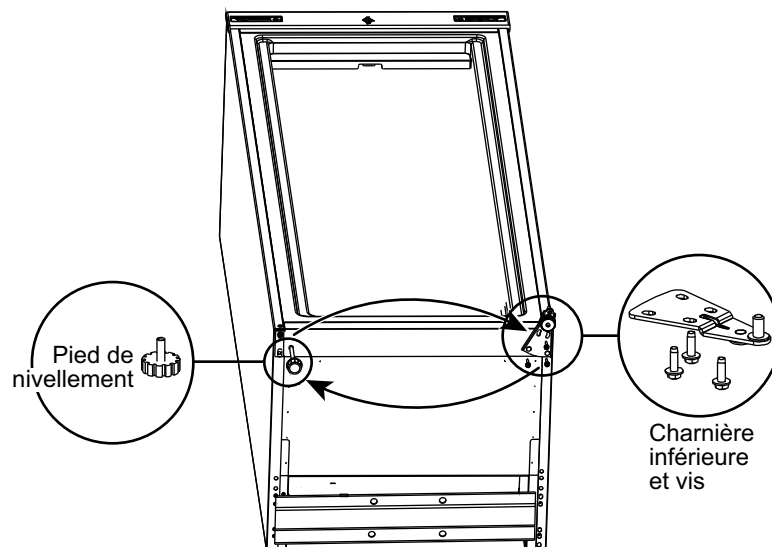


1. Débrancher le congélateur.
2. Retirer le cache de la charnière, puis retirer les vis de la charnière supérieure et la charnière du congélateur. Retirer l'axe de la bordure supérieure de la porte, puis retirer le cache de l'orifice de l'autre côté de la porte du congélateur.

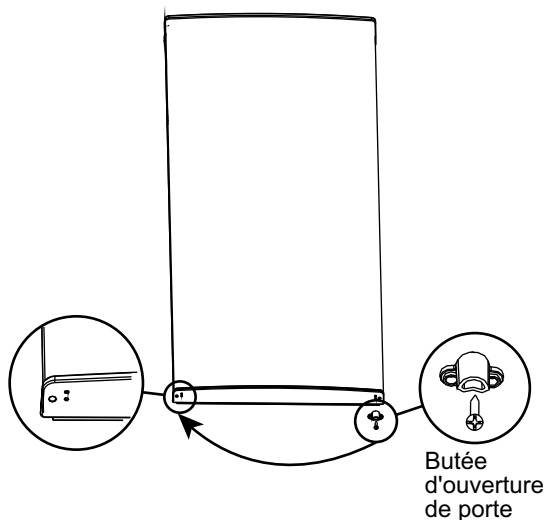
Inversion de la porte du congélateur

- En même temps qu'un tiers incline le congélateur vers l'arrière, retirer les vis de la charnière inférieure et la charnière, ainsi que les deux pieds de nivellement. Installer la charnière inférieure et les pieds de nivellement de l'autre côté.

Conseil : Il est également possible de faire reposer le congélateur à plat sur le sol pour retirer et installer la charnière inférieure plus facilement. S'il est disposé à plat sur le sol et lorsqu'il est remis en position verticale, attendre deux heures avant de le rebrancher.



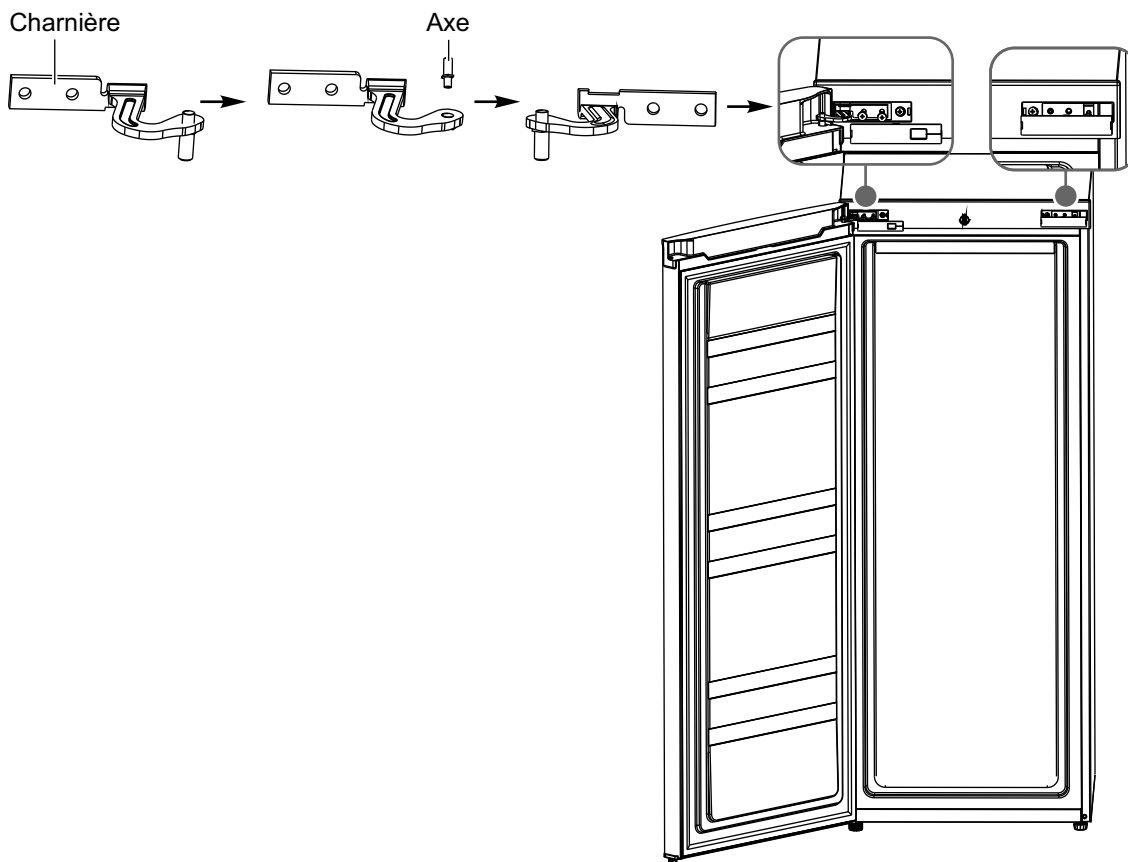
- Retirer la butée d'ouverture de la porte, puis l'installer de l'autre côté.



- Aligner la partie inférieure de la porte afin que l'axe de la charnière s'insère dans l'orifice de la partie inférieure de la porte.

Inversion de la porte du congélateur

6. Aligner la charnière avec les orifices des vis sur la porte et l'orifice de la bordure supérieure de la porte. Faire glisser l'axe dans l'orifice de la charnière et dans l'orifice de la bordure supérieure de la porte. Utiliser les vis pour fixer la charnière au congélateur. Placer le cache de l'orifice par-dessus l'ouverture de la charnière de l'autre côté de la porte.

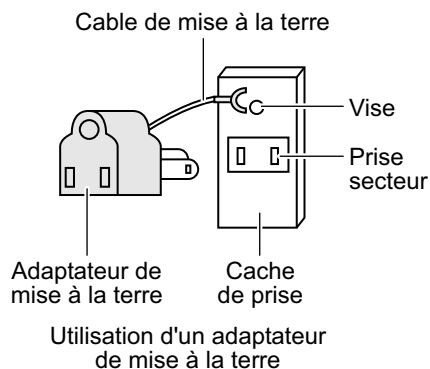
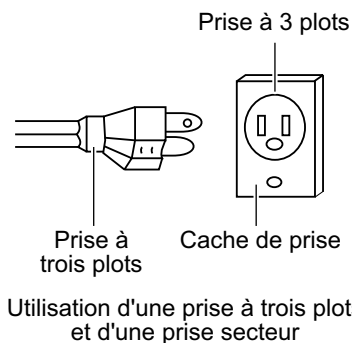


Accès à une source d'alimentation appropriée

Vérifier la source d'alimentation locale. Ce congélateur requiert une alimentation de 115 V, 60 Hz.

Vérifier que :

- La prise secteur est adaptée à une prise mise à la terre à 3 plots. Le troisième plot de la prise du câble d'alimentation met le congélateur à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Ne pas modifier la prise d'alimentation.
- AUCUN autre appareil ne doit être branché sur la même prise secteur que le congélateur. Cela pourrait surcharger le circuit et être cause d'incendie.
- NE PAS utiliser de rallonge. Si le congélateur est trop éloigné d'une prise secteur, déplacer le congélateur ou demander à un électricien d'installer une prise plus proche de celui-ci.
- La prise secteur ne doit pas pouvoir être mise hors tension à l'aide d'un interrupteur ou d'un cordon.



Utilisation du congélateur

La durée de conservation des aliments congelés varie. Les aliments doivent être utilisés avant l'expiration de la durée de conservation recommandée.

Placer des aliments congelés dans le congélateur dès que possible après leur achat. Si l'emballage contient des instructions, les suivre avec attention pour la durée de conservation.

Les aliments commercialement surgelés pré-emballés doivent être conservés conformément aux directives du fabricant de ces aliments dans un compartiment de rangement de trois étoiles ou dans un congélateur domestique.

Les étagères sont fournies pour faciliter l'organisation des aliments de forme irrégulière.

Remarque : En cas de panne d'alimentation, les aliments dans le congélateur resteront congelés pendant plusieurs heures, même en été. En cas de panne d'alimentation, ne pas ouvrir la porte plus que nécessaire et ne pas ajouter de nouveaux aliments.

1. Brancher le congélateur. Attendre 30 minutes, puis ouvrir la porte du congélateur pour déterminer s'il fonctionne correctement. Quand le congélateur est branché sur une prise secteur, il fonctionne en continu.
2. Attendre deux à quatre heures avant de mettre des aliments dans le congélateur. Si la température de la pièce est élevée, attendre quatre heures ou plus.
3. Tourner la commande de contrôle pour régler la température. Ce congélateur a trois réglages de température indiqués :
 - MIN. : 10,4 °F à 5 °F (- 12 °C à - 15 °C)
 - MID (Moyenne) : - 0,4 °F à - 4 °F (- 18 °C à - 20 °C)
 - MAX. : - 7,6 °F à - 11,2 °F (- 22 °C à - 24 °C)

Il est possible de régler la température sur l'une des positions de réglage ou sur une position intermédiaire de celles indiquées.

Remarques :

- Il peut être nécessaire de régler la température en fonction de la température ambiante de la pièce. Si la température de la pièce est élevée (p. ex., en été), baisser la température du congélateur. Si la température de la pièce est basse (p. ex., en hiver), augmenter la température du congélateur.
- Il peut être nécessaire de régler la température en fonction de la quantité d'aliments dans le congélateur.
- Si le congélateur est débranché ou n'est plus alimenté, il est nécessaire d'attendre trois à cinq minutes avant de le remettre en marche. En cas de tentative de remise en marche avant ce délai, le congélateur ne redémarrera pas.
- En cas de panne d'électricité, débrancher le congélateur et attendre que l'électricité soit rétablie avant de le rebrancher.
- De grandes quantités d'aliments diminueront les capacités de refroidissement du congélateur.
- Ne pas stocker des aliments en bouteille ou des boissons dans le congélateur.

Nettoyage du congélateur

Ce congélateur a été conçu pour être utilisé tout au long de l'année avec un minimum de nettoyage et de maintenance.

Il est recommandé d'effectuer ce qui suit chaque fois que le congélateur est nettoyé, afin qu'il fonctionne sans odeur et de façon efficace :

⚠ ATTENTION Pour éviter d'endommager la finition, ne pas utiliser d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres solvants et ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

1. Débrancher le congélateur de la prise secteur.
2. Retirer tous les aliments.
3. Utiliser une solution détergente douce pour laver les étagères.
4. Nettoyer l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon humide à l'aide d'un détergent non corrosif, neutre. En cas d'utilisation d'un détergent, retirer le détergent résiduel à l'aide d'un chiffon mouillé avec de l'eau clair. Ne pas utiliser de grosses quantités de détergent ou d'eau. Trop de liquide peut endommager l'isolation électrique.
5. Sécher l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon doux ou un torchon.
6. S'assurer de conserver le joint de la porte propre, afin que la porte se ferme hermétiquement. Cela permet un fonctionnement efficace du congélateur.

Dégivrage du congélateur

Conseil : Pour éviter les fuites d'eau lors du dégivrage, placer quelques torchons devant le congélateur.

1. Débrancher le congélateur.
2. Retirer tous les aliments du congélateur et les placer dans des récipients qui les empêcheront de fondre.
3. Pour un dégivrage plus rapide, il est possible :
 - de placer un ventilateur à sa vitesse la plus élevée à côté du congélateur. La glace fondra plus rapidement. Lorsque la glace est fondue, utiliser des torchons pour essuyer l'excès d'eau, puis utiliser le ventilateur pour sécher plus rapidement;
 - de placer des récipients avec de l'eau chaude à l'intérieur du congélateur.
 - d'utiliser une raclette en plastique ou en bois (comme une spatule) pour enlever les couches épaisses de glace ou de givre. Ne pas utiliser d'ustensile acéré (comme un couteau), car cela pourrait endommager le congélateur.
4. Utiliser un chiffon mouillé avec de l'eau ou une solution douce de nettoyage pour nettoyer l'intérieur du congélateur.
5. Quand le dégivrage est terminé, essuyer l'intérieur avec un torchon sec.
6. Fermer le congélateur, le brancher sur une prise secteur et replacer les aliments à l'intérieur.

Entreposage du congélateur

1. Débrancher le congélateur de la prise secteur.
2. Retirer tous les aliments.
3. Nettoyer le congélateur.
4. Démonter les portes et laisser les étagères en place pour éviter que les enfants n'y grimpent à l'intérieur facilement.

⚠ ATTENTION Être très prudent avec les enfants. S'assurer que les enfants ne peuvent pas accéder au congélateur.

Déplacement du congélateur

1. Débrancher le congélateur de la prise secteur.
2. Retirer tous les aliments.
3. Fixer fermement tous les éléments amovibles à l'intérieur du congélateur avec du ruban adhésif.
4. Maintenir la porte fermée avec du ruban adhésif.
5. S'assurer que le congélateur n'est pas incliné de plus de 45° par rapport à sa position verticale pendant le transport.

Conseils pour économiser de l'énergie

- Installer le congélateur dans l'endroit le plus frais de la pièce, à l'écart des électroménagers produisant de la chaleur ou des tuyauteries de chauffage et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laisser les aliments chauds se refroidir avant de les placer dans le congélateur. Surcharger le congélateur force le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui se refroidissent plus lentement peuvent perdre en qualité ou s'abîmer.
- Envelopper les aliments correctement et essuyer les récipients pour qu'ils soient secs avant de les placer dans le congélateur. Cela empêche l'accumulation de givre à l'intérieur du congélateur.
- Les étagères de rangement du congélateur ne doivent pas être doublées de papier aluminium, de papier paraffiné ou de papier essuie-tout. Les revêtements interfèrent avec la circulation d'air froid, ce qui rend le congélateur moins efficace.
- Organiser et étiqueter les aliments pour réduire les ouvertures de la porte et les recherches prolongées. Retirer tous les éléments nécessaires en une fois et fermer la porte dès que possible.

Conseils de Dépannage... Avant d'appeler le service.

Problème	Solution
Le congélateur ne fonctionne pas.	■ Vérifier que le congélateur est fermement connecté à une prise secteur qui fonctionne. ■ Vérifier que la tension de la source d'alimentation est correcte. La tension du congélateur est indiquée sur l'étiquette à l'arrière du congélateur. ■ Vérifier la boîte de fusibles ou de disjoncteurs du domicile et remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.
Le congélateur émet une mauvaise odeur.	■ S'assurer que tous les aliments avec une forte odeur (comme les oignons) sont enveloppés et rangés dans un emballage hermétique. ■ Certains récipients et matériaux d'emballage (tels que le papier, le papier aluminium ou le plastique) peuvent être source d'odeurs. Si cela peut être le cas, essayer d'utiliser des récipients ou des matériaux d'emballage d'une marque différente. ■ Rechercher la présence éventuelle d'aliments avariés et les retirer. ■ Nettoyer l'intérieur du congélateur. Voir Nettoyage du congélateur à la page 12.
La porte du congélateur ne se ferme pas complètement.	■ Vérifier qu'aucun emballage d'aliments ne gêne la fermeture. ■ Vérifier si le joint de la porte est propre. Voir Nettoyage du congélateur à la page 12. ■ Si le joint de la porte n'est pas suffisamment hermétique, essayer de le chauffer puis de le refroidir. Il est possible d'utiliser un sèche-cheveux électrique pour chauffer le joint. ■ Vérifier que le congélateur est de niveau. Voir Mise de niveau du congélateur à la page 8.
La porte du congélateur s'ouvre difficilement.	■ Lorsque la porte du congélateur est ouverte, de l'air chaud pénètre à l'intérieur. Quand la porte est fermée, l'air chaud pénètre dans le condensateur ce qui crée un effet de vide. C'est pourquoi la porte est difficile à ouvrir pendant environ 10 à 15 secondes après la fermeture. ■ Si la porte s'ouvre difficilement dans d'autres conditions, essayer d'enduire de paraffine ou de vaseline les bords du joint de porte. La paraffine est utilisée pour la mise en boîte et peut être utilisée sans danger à proximité des aliments.
Le compresseur fonctionne pendant une longue durée ou s'allume et s'éteint fréquemment.	Le compresseur fonctionne pendant plus longtemps si : ■ la température de la pièce est élevée; ■ une quantité importante d'aliments vient d'être ajoutée. Attendre que les aliments soient congelés et vérifier de nouveau; ■ la porte est ouverte et fermée fréquemment; ■ le joint de la porte est sale. Nettoyer le joint. Voir Nettoyage du congélateur à la page 12; ■ le congélateur a été débranché pendant un certain temps. Attendre que le congélateur refroidisse (environ quatre heures) avant d'y ajouter des aliments; ■ la température est réglée à un niveau trop bas. Régler la commande de contrôle à une température plus élevée.
La lumière à l'intérieur du congélateur ne s'allume pas.	■ Vérifier que le congélateur est connecté à une prise secteur qui fonctionne. ■ Vérifier si la lumière est grillée. Si la lumière est grillée, la faire remplacer par un technicien compétent.
Le congélateur émet des bruits inhabituels ou des vibrations.	■ Les parties métalliques se dilatent et se contractent avec les changements de température. Cela est normal. ■ Pendant la circulation du réfrigérant dans le circuit, le congélateur peut émettre des bruits. Cela est normal. ■ Retirer des éléments de la partie supérieure du congélateur. ■ Vérifier que le congélateur est de niveau. Voir Mise de niveau du congélateur à la page 8. ■ Si le congélateur touche les murs, l'écarter des murs. ■ Vérifier que les étagères sont correctement installées.

Conseils de Dépannage... Avant d'appeler le service.

Problème	Solution
Le plateau d'eau déborde.	■ La quantité d'aliments dans le congélateur est trop importante ou les aliments entreposés contiennent trop d'eau ce qui se traduit par un dégivrage important. ■ Les portes ne sont pas fermées correctement, créant un dégivrage important.
L'extérieur du congélateur est chaud.	La dissipation de chaleur du condensateur peut être responsable d'une sensation de chaleur de l'extérieur. Ceci est normal et se produit si : ■ la température de la pièce est élevée; ■ la quantité d'aliments dans le congélateur est trop importante; ■ la porte est ouverte et fermée de façon excessive.
De la condensation se forme à l'extérieur du congélateur.	■ De la condensation sur la surface extérieure et le joint de la porte est normale lorsque l'humidité de la pièce est élevée. ■ Quand la porte est ouverte, la chaleur et l'humidité de l'air extérieur rencontrent l'air froid venant de l'intérieur du congélateur. Ceci est normal. Il suffit d'essuyer la condensation avec un torchon propre.

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à:

**OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1**

**(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)**



For Canadian
Customers



Pour les
Consommateurs
Canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD - THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE - MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE

Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of your warranty, should the need arise.

Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.

REGISTER ON-LINE: www.geappliances.ca

ENREGISTREMENT SUR INTERNET À : www.electromenagersge.ca

MAIL TO: **P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA**
POSTEZ À : **ONTARIO, L4Y 4G1**

☐ MR. / M ☐ MRS. / MME.		FIRST NAME / PRÉNOM		LAST NAME / NOM	
☐ MISS/MLE. ☐ MS.					
STREET NO / N° RUE		STREET NAME / RUE			APT.NO/APP/RR#
CITY / VILLE				PROVINCE	POSTAL CODE/CODE POSTAL
AREA CODE/IND. RÉG.	TELEPHONE/TÉLÉPHONE		E-MAIL/COURRIEL		
DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE? AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL?			YES/OUI ☐ IF YES/SI OUI : EXPIRATION NO/NON ☐ Y/A M D/J		
NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND				MODEL / MODÈLE	
INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M D/J		CORRESPONDENCE CORRESPONDANCE		☐ ENGLISH ☐ FRANÇAIS SERIAL / SÉRIE	

☐ I do not wish to receive any promotional offers regarding this product.
Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.

Garantie d'Électroménagers Moffat

electromenagersge.ca

Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés Customer Care®. Pour planifier une réparation en ligne, visitez le <http://www.electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service> ou appelez au 1-800-561-3344. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

La réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation d'un accès embarqué aux données pour déterminer le diagnostic. Cela permet à un technicien de réparation d'Électroménagers GE de diagnostiquer rapidement tout problème avec votre appareil, et aide Électroménagers GE à améliorer ses produits en lui fournissant de l'information sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient transmises à Électroménagers GE, veuillez aviser le technicien de ne pas transmettre de données à Électroménagers GE au moment de la réparation.

Pendant une période de	MC Commercial Inc. remplacera
Un an À compter de la date d'achat d'origine	Toute pièce du lave-vaisselle tombée en panne à la suite d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette garantie limitée d'un an , MC Commercial Inc. fournira également, sans frais , toute la main-d'œuvre pour le remplacement de la pièce défectueuse à domicile.

Ce que MC Commercial Inc. ne couvre pas (pour les consommateurs du Canada) :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inappropriés de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, ou employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, à un incendie, à une inondation ou à une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Le nettoyage ou l'entretien du dispositif de coupure antirefoulement dans la conduite de vidange.
- Tout dommage causé après la livraison, incluant les dommages causés par la chute d'objets sur la porte.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par MC Commercial Inc. n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par MC Commercial Inc..

Agrafez votre facture ici. Une preuve de la date d'achat d'origine est requise pour obtenir des services sous garantie.

EXCLUSIONS DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'aptitude du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

LE GARANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Garanties prolongées : Procurez-vous une garantie prolongée Électroménagers GE et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Contactez votre revendeur pour plus de détails.

Garant : MC Commercial Inc.

Service à la clientèle

Site Web des électroménagers Moffat

Vous avez des questions ou besoin d'assistance concernant votre appareil? Consultez le site Web d'Électroménagers GE, accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Vous pouvez également acheter d'autres excellents produits d'Électroménagers GE et bénéficier de tous nos services de soutien en ligne conçus pour votre commodité. Au Canada : electromenagersge.ca.

Enregistrer votre appareil

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. Au Canada : <http://www.electromenagersge.ca/fr/soutien/enregistrez-votre-electromenager>.

Demande de service

Pour bénéficier du service de réparation d'Électroménagers GE, il suffit de nous contacter. Vous pouvez demander une réparation en ligne à toute heure du jour, au moment qui vous convient le mieux. Au Canada : electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service ou téléphonez au 1-800-561-3344 durant les heures normales de bureau.

Garanties prolongées

Communiquez avec votre détaillant concernant l'achat d'une garantie prolongée d'Électroménagers GE et renseignez-vous sur les rabais spéciaux qui sont offerts pendant que votre garantie est toujours en vigueur.

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison les pièces et accessoires par l'entremise du distributeur de pièces de leur région. Vous pouvez également téléphoner au 1-800-661-1616 durant les heures normales de bureau.

Les directives fournies dans le présent manuel comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Faites preuve de prudence : une réparation ou un entretien mal effectué peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Pour nous joindre

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente d'Électroménagers GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Directeur, Relations avec la clientèle | MC Commercial Inc. | 1 Factory Lane, bureau 310, Moncton NB, E1C 9M3